CULTURETHÈQUE

SUA BIBLIOTECA DIGITAL

Culturethèque é uma plataforma que reúne diversas bases francesas de conteúdo digital (eBooks, revistas, periódicos acadêmicos, filmes, entrevistas etc.). Ela permitirá também o acesso a conteúdo original (como registros, em áudio ou vídeo, de conferências e mesas-redondas) produzido pelo Escritório do Livro e das Mediatecas da Embaixada da França no Brasil e outras instituições da rede cultural francesa no Brasil.

I. INSCRIÇÕES

Para começar a usar Culturethèque, você precisa fazer uma inscrição no portal. No endereço **www.culturetheque.com**, clique no botão “LOGIN” e, logo depois, no link “Inscrivez-vous”.



O link dará acesso a um cadastro (em português). Preencha o cadastro. O campo “identificador de conta” fica à sua escolha, mas para agilizar sua identificação pelo sistema, use nome e sobrenome tal como consta na sua carteira de sócio da Mediateca. O campo “Código postal” deve ser preenchido apenas com números (sem traços ou pontos). Indique, na lista correspondente, a biblioteca ou a Aliança Francesa a qual você está associado (lembrando que, por enquanto, apenas associados regularment*e* inscrito*s* na Mediateca da Maison de France co*m* anuidad*e* e/ou alunos e professores de uma das Alianças Françesa regularizad*a* tem acesso ao sistema). Ao

terminar, clique no botão *"S'inscrire".* Você receberá uma confirmação assim que sua inscrição for validada pela administração da plataforma – o que deve acontecer em até 48 horas. Todos os sócios da Mediateca terão suas inscrições validadas por **um ano** a contar da data de entrada dos dados no sistema. Após este período de um ano, você deverá entrar em contato com a administração pata renovar a sua inscrição.

Uma vez recebido o e-mail do sistema (com o texto confirmando o login e a senha de acesso que você escolheu), entre na plataforma a partir do botão "LOGIN" – mas desta vez usando apenas os campos "identificador de conta" (seu login) e "sua senha". "Você verá que seu nome ou login aparecerá logo acima do logotipo Culturethèque" sempre você que estiver efetivamente conectado à plataforma

II. USANDO CULTURETHEQUE

O princípio geral é simples: digite uma palavra ou expressão no motor de pesquisa e clique em OK na página (ou dê o comando "enter" no seu teclado). O motor de pesquisa está parametrado para buscas em "Todos os recursos" – quer dizer, no modo normal, a plataforma responderá à interrogação sempre a partir de todas as suas bases e conteúdos. Esse modo de pesquisa se chama "pesquisa federada".

O motor de pesquisa, no entanto, permite buscas parciais – usando a opção de conteúdos da caixa de busca. Basta clicar no botão da caixa de conteúdos e refinar a opção de conteúdo (ver a imagem abaixo).



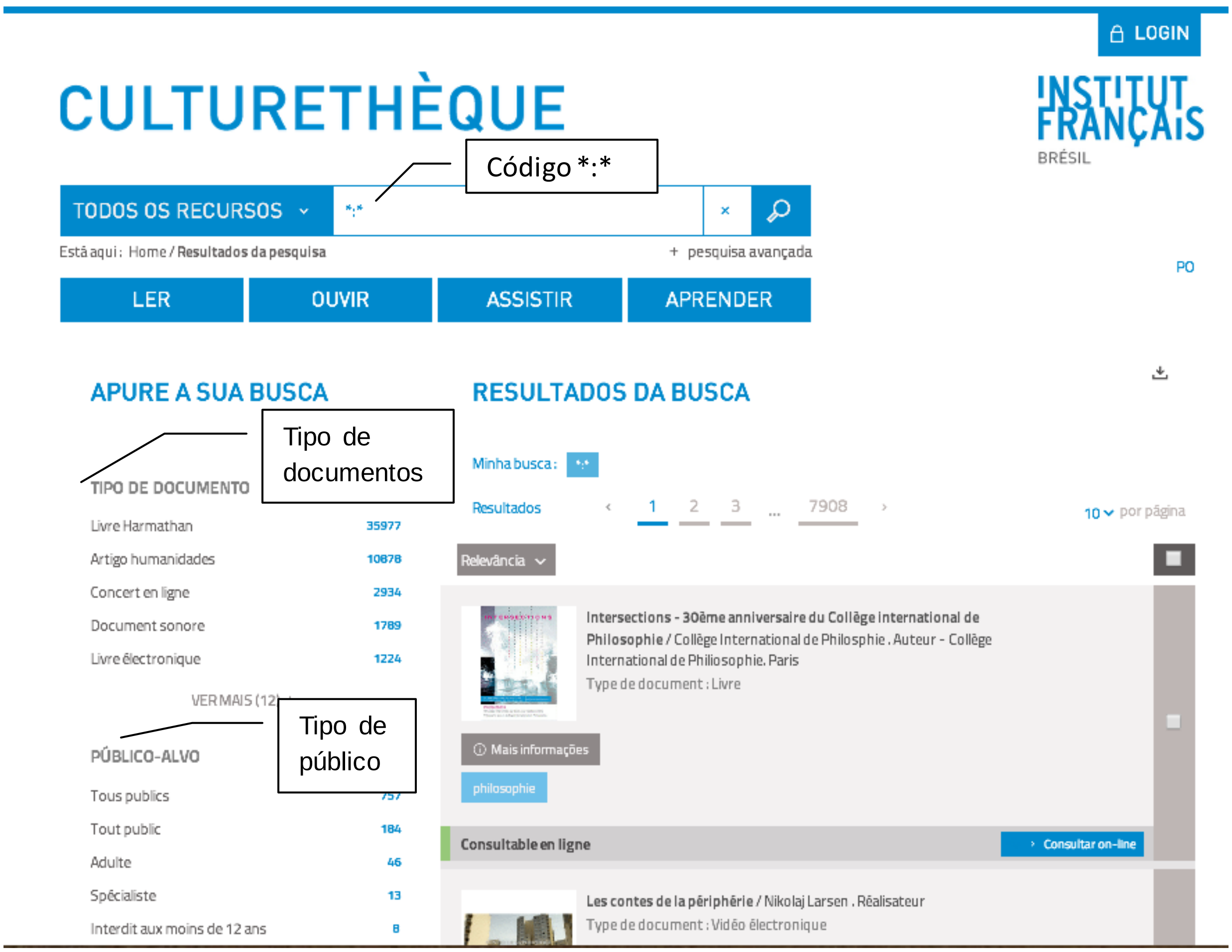
Esta palheta de opções da caixa de busca ("Livro", "Europresse", "BD", "Jeunesse" etc.) na figura acima corresponde à divisão de conteúdo das bases indexadas na plataforma. Por exemplo, "Europresse" é uma base de periódicos e revistas, mas "Magazines" também.

Note que existem também quatro abas ("Ler", "Ouvir", "Assistir", "Aprender") acima da caixa de busca. As abas fornecem acesso a conteúdo pré-selecionado pelos administradores de Culturethèque a partir do material que você encontra na plataforma, mas também a atalhos para material de fora (fluxos RSS, rádios francesas, playlists de música francesa através de Spotify, etc.) – para que a plataforma seja sempre um espaço dinâmico em relação 'a atualidade

Um pequeno truque: se você quer ter uma visão geral do que Culturethèque oferece

entre as categorias, escreva esta linha de código no motor de pesquisa: ***:*** (asterisco, dois-pontos, asterisco). Essa linha de código permite a consulta integral de cada base e você poderá refinar a pesquisa por tipo de documentos, público alvo etc..

Veja no exemplo abaixo como fica a resposta à interrogação pelo código ***:***



III.CONTEUDOS DISPONIVEIS

Culturethèque permite acesso integral (seja pela pesquisa federada, seja pela indexação completa via código *:*) a seis tipos de documento: “Livro”, “Europresse”, “BD” (quer dizer, Quadrinhos digitais), “Jeunesse”, “Vidéo à la demande” (filmes e conteúdo da base Médiathèque Numérique), “Auto-formação” (cursos diversos: Office, Aprendizado de línguas etc.), “Concertos” e “Imprensa”. Essa tipologia poderá variar de acordo com questões de direitos e acordos de franquia e assinatura.

Por razões técnicas, alguns conteúdos (como os da base Europresse, que reúne revistas e jornais, dentre os quais *Le Monde, Libération, Figaro* etc.) não estão acessíveis pela pesquisa federada, apenas através da opção de busca refinada na caixa do motor de pesquisa. Você encontra um modo de usar específico à consulta desta base logo abaixo.

IV. CONSULTA A BASE *EUROPRESSE*

Europresse é uma base usada para explorar conteúdo em jornais e periódicos impressos franceses (excluindo-se aqui os respectivos sites).

Diferentemente da opção “Magazines numériques” de Culturethèque (que utiliza a base de revistas eletrônicas LeKiosk que permite o acesso por título de revista), Europresse valoriza a pesquisa por palavras-chave, fornecendo acesso indireto aos jornais. Quer dizer, Europresse já é, em si, um motor de pesquisa e, por esta razão, ainda não foi possível integrá-lo à pesquisa federada e geral de Culturethèque.

No entanto, é possível ter acesso aos títulos de jornais e revistas de Europresse como se você estivesse com o impresso nas mãos. Para isso, assista ao tutorial vídeo de Europresse subtitulado em francês ao clicar aqui e/ou siga os passos abaixo:

1. Uma vez logado em Culturethèque, clique na caixa do motor de pesquisa (onde está escrito "todos os recursos"), selecione a opção "Europresse". Digite algo (por exemplo, europe) e dê Ok. Esta operação levará a plataforma a interrogar o motor de pesquisa específico de Europresse, que fornecerá ao sistema diversas respostas.

2. Clique em qualquer uma das respostas (mais especificamente em qualquer um dos links "Mais informações" de qualquer uma delas) para acessar o resumo da notícia.

3. Uma vez no resumo, clique em "visualiser ce document".

4. Isso levará à página de Europresse. A notícia que aparecerá em primeiro plano foi um mecanismo para abrir a página principal de Europresse a partir de uma sessão proveniente do nosso portal. Feche esta caixa em primeiro plano e você estará pronto a consultar o portal Europresse. Não é possível entrar diretamente pela página de Europresse, pois a pesquisa precisa de validação prévia através do portal Culturethèque.

5. Você verá que na página **bpe.europresse.com** que se abriu existe a opção "recherche de journaux pdf". Clique no link.

6. Veja que, à esquerda, existe uma lista com todos os jornais e revistas indexados na base. Você pode escolher, por exemplo, o Le Monde de hoje (escolhendo a opção “Dernière édition disponible”) ou indicar uma data de publicação que lhe interesse (a consulta permite acesso retrospectivo de hoje até um ano atrás). Clique em “Chercher”.

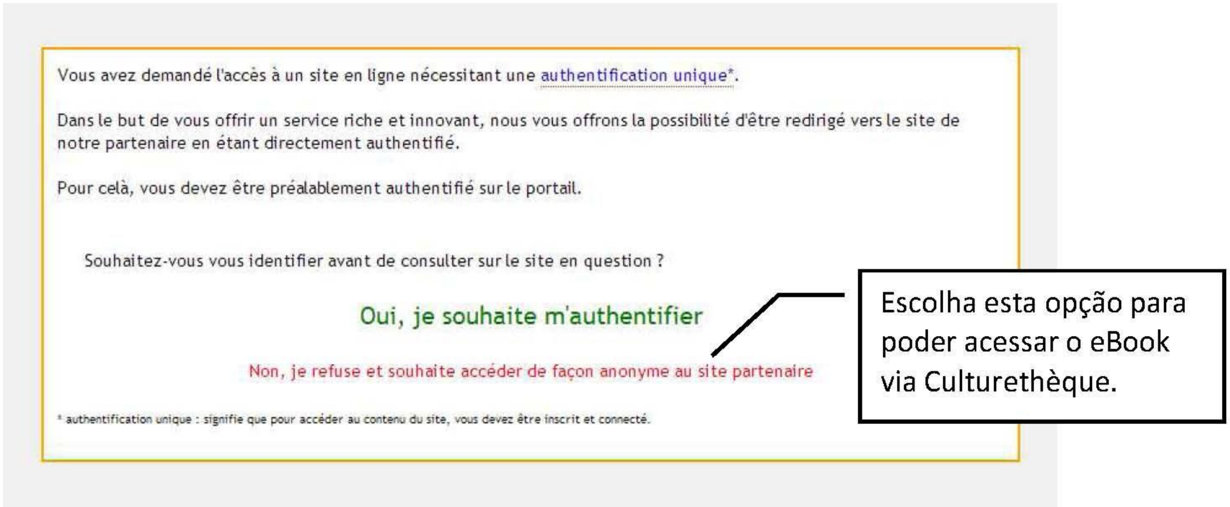
7. O conteúdo será acessado através de uma janela pop-up externa. Este detalhe é importante, pois os navegadores de internet (Google Chrome, Internet Explorer, Mozilla etc.) normalmente bloqueiam janelas pop-ups de sites desconhecidos. Habilite seu navegador para permitir pop-ups. Outra opção é liberar apenas o pop-up para Europresse.

8. Após essas operações efetuadas, você terá o conteúdo do jornal na tela tal como a figura abaixo. Amplie a nova janela e leia o jornal através do menu de páginas que fica no campo à esquerda. A consulta é página a página, e apenas o download de cada página pdf em separado é possível. O conteúdo é exatamente igual ao impresso comprado nas bancas de jornal em território francês, incluindo os suplementos.

V. CONSULTA A SEÇÃO « LIVRO » DO MOTOR DE PESQUISA E A DOCUMENTOS DE TIPO LIVRO.

Os documentos de tipo "Livre" de Culturethèque (provenientes da base de eBooks L'Harmathèque, da editora L'Harmattan) *embora possam ser visualizados* via pesquisa federada (opção "Todos os recursos"), por enquanto *só podem ser efetivamente consultados* usando a opção "Livro" do motor de pesquisa.

Selecione esta opção para ter acesso à base. Ao consultar o livro escolhido, o sistema abrirá uma janela – na qual você deverá escolher a opção de "acesso anônimo".



VI. DICAS E CONSIDERAÇÕES

Para ler os livros em formato ePub, sugerimos o software Calibre (versões para Windows e Mac): **http://calibre-ebook.com**

Le Monde, Libération e *Figaro* têm importantes suplementos literários (normalmente as quintas e/ou sextas-feiras). Durante as férias de julho-agosto, os suplementos literários normalmente não são publicados – mas você pode consultar os números anteriores.

Culturethèque é uma plataforma em constante evolução. Periodicamente, a equipe de desenvolvimento faz ajustes, mas alguns erros de funcionamento persistem. Pedimos um pouco de paciência aos nossos leitores e amigos. A partir de 2015, esperamos ter condições de estender o serviço também aos usuários de todo o Brasil.

Por enquanto, Culturethèque só permite acesso a:

- Associados da Mediateca da Maison de France (residentes no Rio de Janeiro-capital e região metropolitana) e com anuidade paga.

- Alunos e professores das Alianças Francesas de Rio de Janeiro (capital e região metropolitana) e São Paulo (capital).

VII. CONTATOS

No Brasil, a plataforma Culturethèque é gerida pelo Escritório do livro e das Mediatecas da Embaixada da França no Brasil.

Alice Toulemonde

Adida do Livro

Diretora do Escritório do livro e das Mediatecas

Serviço de Cooperação e de Ação Cultural da Embaixada da França no Brasil

alice.toulemonde@diplomatie.gouv.fr

(55 21) 3974-6656

Naïma ZEFIFENE

Assistente de mídias sociais e desenvolvimento digital

Escritório do livro e das Mediatecas

Serviço de Cooperação e de Ação Cultural da Embaixada da França no Brasil

naima.zefifene@maisondefrance.org.br

(55 21) 3974-665

www.bibliofranca.org.br

www.culturetheque.com